

Algemene voorwaarden Les clos de la cerise:

Art. 1 – Geldigheid van reservatie.

Deze reservatie is pas geldig en bindend voor eigenaar en huurder wanneer deze overeenkomst 'voor akkoord' door de huurder na betaling van het voorschotbedrag.

Indien dit niet gebeurde voor deze datum is de eigenaar niet langer gebonden om aan huurder te verhuren en kan de vakantiewoning vrij verhuurd worden aan derden.

Art. 2 – Aard en capaciteit van de vakantiewoning.

De huurder verklaart voldoende op de hoogte te zijn over de aard, de grootte, het aantal beschikbare Slaapplaatsen ed Geen enkele klacht hieromtrent kan achteraf aanleiding geven tot enige vorm van vergoeding, de huurder wordt geacht te weten wat hij huurt.

Art. 3 – Waarborg.

De huurder betaalt vooraf een waarborg.

Na controle ter plaatse en eventuele verrekening van gebroken of beschadigd materiaal of materieel, of andere aangerichte schade, wordt deze waarborg aan de huurder teruggestort binnen de 10 dagen na de huurperiode.

Art. 4 – Kuisgeld.

De woning zal steeds door de eigenaars zelf gepoetst worden, zo kunnen wij u een kraaknette woning garanderen. Wel dient alles netjes achtergelaten te worden Zoals vuilbakken leeg en vaatwas leeg....

Art. 5 – Huurbedrag.

Het huurbedrag

Verbruik van elektriciteit, water en verwarming zijn inbegrepen.

Art. 6 – Bekendmaking schade.

Wanneer de huurder bij het betreden van de vakantiewoning beschadigde of defecte zaken aantreft , meldt hij dit best binnen de 12 uur aan de eigenaar en laat hij hiervan ook een nota achter in de vakantiewoning.

Art. 7 – Betalingen.

Gelijktijdig met het versturen van deze huurovereenkomst betaalt de huurder het gevraagde voorschot. EEN MAAND VOOR DE HUURDATUM wordt het resterende saldo betaald.

Wanneer er tussen de reservatie en de huurperiode minder dan een maand rest, worden voorschot, saldo en waarborg samen overgeschreven voor de afgesproken datum.

Art. 8 – Annulaties / overmacht.

Voor annulaties doorgegeven minstens 2 MAANDEN voor de huurperiode wordt het reeds betaalde voorschot volledig terugbetaald min € 50 voor administratieve kosten. Voor annulaties doorgegeven minstens 1 MAAND voor de huurperiode wordt het reeds betaalde voorschot enkel terugbetaald indien er voor die periode een ander huurder wordt gevonden, de administratieve kost van € 50 wordt evenwel steeds in rekening gebracht.

Annulaties doorgegeven op MINDER DAN 1 MAAND voor de huurperiode geven geen recht meer op teruggave van reeds gestorte bedragen.

.

Art. 9 – Ontvangen en teruggeven van de sleutel.

Het ontvangen en teruggeven van de sleutel wordt geregeld in de documenten die de huurder van de eigenaar ontvangt na zijn reservatie. Wanneer de huurder de sleutel verliest wordt hem de volledige factuur ten laste gelegd voor het plaatsen van een nieuw veiligheidsslot en sleutels.

Art. 10 – Huisreglement.

- de huurder gebruikt de woning alsof het zijn eigen woning is, met alle respect voor de woning en de dingen in en om de woning.
- hij is gedurende de huurperiode volledig verantwoordelijk voor de woning, indien hij de woning tijdelijk verlaat moet hij ze goed afsluiten en in veilige toestand achter laten.
- bij zijn vertrek, op het einde van de huurperiode, dient hij de woning in die staat achter te laten dat een volgend huurder er even veel plezier aan kan hebben en geen enkel ongemak.
- indien hij belangrijke dingen beschadigt of breekt zodat een volgende huurder er nadeel van heeft, moet hij die op zijn kosten vervangen. Bijvoorbeeld: indien glazen, tassen, borden of dergelijke worden beschadigd zodat een volgende huurder niet het noodzakelijke aantal meer heeft, worden deze best dadelijk vervangen door gelijk(w)aardige.
- de gemeentediensten kijken strikt toe op het juist sorteren van het huisafval. U heeft hiervoor afvalcontainers ter beschikking.

- huisdieren zijn toegestaan maar om hygienische redenen mogen ze niet in de zetels of bedden rusten of slapen en niet in het zwembad !!

U brengt dus best de eigen slaapmanden mee.

- de douches dienen enkel voor de persoonlijke verzorging, niet voor het kuisen van wandelschoenen of huisdieren !

- de prachtige natuur en de rust van de omgeving moeten intact blijven, laat geen afval rondslingeren of maak geen onnodig kabaal.

Indien je gaat wandelen met de hond, gelieve poepzakjes mee te nemen en op te ruimen aub !

- Wij wonen in een zeer rustige wijk dus vragen wij ook respect voor onze burens en andere gasten ! (geen lawaai na 22u aub)

Art. 11 – Verzekering.

De huurder maakt best zijn verblijf in de vakantiewoning bekend aan zijn verzekeraar of zorgt, indien nodig, voor een gepaste verzekering tegen alle mogelijke ongevallen, bv. brandschade, schade aan meubilair, toestellen...

Art. 12 – Onderhuur.

Het is verboden voor de huurder om de vakantiewoning verder onder te verhuren aan derden.

Eigenaar en huurder verklaren zich akkoord met deze 15 artikelen en verklaren in het bezit te zijn van een exemplaar van onderhavige overeenkomst.

Overtredingen die vastgesteld worden door politie in verband met overlast, coronamaatregelen niet opvolgen en de boetes die daarop volgen vallen geheel ter beschikking van de huurder.

Conditions générales de vente Les clos de la cerise :

Art. 1 – Validité de la réservation.

Cette réservation n'est valable et contraignante pour le propriétaire et le locataire que lorsque cet accord a été « approuvé » par le locataire après versement de l'acompte.

Si cela n'est pas arrivé avant cette date, le propriétaire n'est plus obligé de louer au locataire et la maison de vacances peut être librement louée à des tiers.

Art. 2 – Nature et capacité de la maison de vacances.

Le locataire déclare être suffisamment informé sur la nature, la taille, le nombre de couchages disponibles, etc. Aucune réclamation à cet égard ne pourra ultérieurement donner lieu à une quelconque forme d'indemnisation, le locataire étant s'attend à savoir ce qu'il loue.

Art. 3 – Garantie.

Le locataire verse une caution à l'avance.

Après état des lieux et règlement éventuel de matériel ou équipement cassé ou endommagé, ou autres dommages causés, cette caution sera remboursée au locataire dans les 10 jours suivant la période de location.

Art. 4 – Nettoyage de l'argent.

La maison sera toujours nettoyée par les propriétaires eux-mêmes, nous pouvons donc vous garantir une maison parfaitement propre. Cependant, tout doit être laissé en ordre, comme les poubelles vides et les lave-vaisselle vides...

Art. 5 – Montant du loyer.

Le montant de la location

Les consommations d'électricité, d'eau et de chauffage sont incluses.

Art. 6 – Notification des dommages.

Si le locataire constate des objets endommagés ou défectueux lors de son entrée dans la maison de vacances, il doit le signaler au propriétaire dans les 12 heures et également laisser une note dans la maison de vacances.

Art. 7 – Paiements.

En même temps que l'envoi du présent contrat de location, le locataire verse l'acompte demandé. Le solde restant est payé UN MOIS AVANT LA DATE DE LOCATION.

Si moins d'un mois s'écoule entre la réservation et la période de location, l'acompte, le solde et la caution seront versés ensemble avant la date convenue.

Art. 8 – Annulations / force majeure.

Pour toute annulation effectuée au moins 2 MOIS avant le début de la location, l'acompte déjà versé sera remboursé.

entièrement remboursé moins 50€ de frais administratifs. Pour les annulations communiquées au moins 1 MOIS avant la période de location, l'acompte déjà versé ne sera remboursé que si une autre annulation a été effectuée pour cette période.

Si un locataire est trouvé, des frais administratifs de 50 € seront néanmoins facturés.

Les annulations effectuées MOINS DE 1 MOIS avant la période de location ne donneront pas droit au remboursement des sommes déjà versées.

.

Art. 9 – Réception et restitution de la clé.

La réception et la restitution des clés sont réglementées dans les documents que le locataire reçoit du propriétaire après sa réservation. Si le locataire perd la clé, la facture complète lui sera facturée prévu pour l'installation d'une nouvelle serrure de sécurité et de clés.

Art. 10 – Règles de la maison.

- le locataire use du logement comme s'il s'agissait de son propre logement, dans le respect du logement et des choses qui s'y trouvent et qui l'entourent.
- il est entièrement responsable du bien pendant la période de location ; s'il quitte temporairement le bien, il doit le fermer correctement à clé et le laisser en bon état.
- lors de son départ, à l'issue de la période de location, il devra laisser le bien dans un état tel que le locataire suivant puisse en profiter tout autant et sans aucun inconvénient.
- s'il endommage ou casse des choses importantes de telle sorte qu'un locataire ultérieur subit un désavantage, il doit les remplacer à ses frais. Par exemple : si des verres, des tasses, des assiettes ou autres sont endommagés de telle sorte que le locataire suivant n'en dispose plus en nombre nécessaire, ils doivent être immédiatement remplacés par des équivalents.

- les services communaux contrôlent strictement le bon tri des déchets ménagers. Des conteneurs à déchets sont disponibles à cet effet.
- les animaux sont autorisés mais pour des raisons d'hygiène, ils ne sont pas autorisés à se reposer ou à dormir sur les sièges ou les lits et pas dans la piscine !!

Il est donc préférable d'apporter vos propres paniers de couchage.

- les douches sont uniquement destinées aux soins personnels, pas au nettoyage des chaussures de marche ou des animaux domestiques !
- la belle nature et la tranquillité de l'environnement doivent rester intactes, ne laissez aucun déchet traîner ni ne faites de bruit inutile.

Si vous partez en promenade avec votre chien, apportez des sacs à crottes et ramassez après eux !

Nous vivons dans un quartier très calme donc nous demandons du respect envers nos voisins et les autres invités ! (pas de bruit après 22h svp)

Art. 11 – Assurance.

Le locataire doit informer son assureur de son séjour dans la maison de vacances ou, si nécessaire, souscrire une assurance appropriée contre tous les accidents possibles, par exemple les dégâts d'incendie, les dommages aux meubles, aux appareils électroménagers, etc.

Art. 12 – Sous-location.

Il est interdit au locataire de sous-louer la maison de vacances à des tiers. Le propriétaire et le locataire acceptent ces 15 articles et déclarent être en possession d'une copie de cet accord.

Infractions constatées par la police en rapport avec des nuisances,
Le non-respect des mesures corona et les amendes qui en découlent seront entièrement supprimés à la disposition du locataire.

General terms and conditions Les clos de la cerise:

Art. 1 – Validity of reservation.

This reservation is only valid and binding for the owner and tenant when this agreement is 'approved' by the tenant after payment of the advance payment. If this did not happen before this date, the owner is no longer obliged to rent to the tenant and the holiday home can be freely rented to third parties.

Art. 2 – Nature and capacity of the holiday home.

The tenant declares that he is sufficiently informed about the nature, size, number of available sleeping places, etc. No complaint in this regard can subsequently give rise to any form of compensation, the tenant is deemed to know what he is renting.

Art. 3 – Deposit.

The tenant pays a deposit in advance.

After on-site inspection and any settlement of broken or damaged material or equipment, or other damage caused, this deposit will be refunded to the tenant within 10 days after the rental period.

Art. 4 – Cleaning fee.

The home will always be cleaned by the owners themselves, so we can guarantee you a spotless home. However, everything must be left tidy, such as empty bins and empty dishwasher....

Art. 5 – Rental amount.

The rental amount

Consumption of electricity, water and heating are included.

Art. 6 – Notification of damage.

If the tenant finds damaged or defective items upon entering the holiday home, he should report this to the owner within 12 hours and also leave a note in the holiday home.

Art. 7 – Payments.

At the same time as sending this rental agreement, the tenant pays the requested advance payment. The remaining balance is paid ONE MONTH BEFORE THE RENTAL DATE.

If there is less than a month between the reservation and the rental period, the advance payment, balance and deposit will be transferred together before the agreed date.

Art. 8 – Cancellations / force majeure.

For cancellations reported at least 2 MONTHS before the rental period, the advance payment already made will be fully refunded minus €50 for administrative costs. For cancellations reported at least 1 MONTH before the rental period, the advance payment already made will only be refunded if another tenant is found for that period, the administrative cost of €50 will always be charged.

Cancellations reported LESS THAN 1 MONTH before the rental period no longer entitle to a refund of amounts already paid.

.

Art. 9 – Receiving and returning the key.

Receiving and returning the key is regulated in the documents that the tenant receives from the owner after his reservation. If the tenant loses the key, he will be charged the full invoice for installing a new security lock and keys.

Art. 10 – House rules.

- the tenant uses the home as if it were his own home, with all due respect for the home and the things in and around the home. - he is fully responsible for the home during the rental period, if he leaves the home temporarily he must lock it properly and leave it in a safe condition.
- upon his departure, at the end of the rental period, he must leave the home in such a state that a subsequent tenant can enjoy it just as much and without any inconvenience.
- if he damages or breaks important things so that a subsequent tenant suffers from it, he must replace them at his own expense. For example: if glasses, cups, plates or the like are damaged so that a subsequent tenant no longer has the necessary number, they should be replaced immediately with equal(s).
- the municipal services strictly monitor the correct sorting of household waste. You have waste containers at your disposal for this.
- pets are allowed but for hygienic reasons they may not rest or sleep in the seats or beds and not in the swimming pool!!
So it is best to bring your own sleeping baskets.

- the showers are only for personal care, not for cleaning walking shoes or pets!
- the beautiful nature and the tranquility of the surroundings must remain intact, do not leave any waste lying around or make unnecessary noise.

If you are going for a walk with the dog, please bring poop bags and clean them up!

We live in a very quiet area so we also ask for respect for our neighbours and other guests! (no noise after 10pm please)

Art. 11 - Insurance.

The tenant should inform his insurer of his stay in the holiday home or, if necessary, take out appropriate insurance against all possible accidents, e.g. fire damage, damage to furniture, appliances, etc.

Art. 12 – Subletting.

It is prohibited for the tenant to sublet the holiday home to third parties. The owner and tenant declare that they agree with these 15 articles and declare that they are in possession of a copy of this agreement.

Violations that are established by the police in connection with nuisance, not following corona measures and the fines that follow are entirely at the disposal of the tenant.